



NOTA NSC n° 15
NOTE CNA n° 15

27/03/2018

Beste collega's,
Chers collègues,

Vanaf volgend seizoen zullen Michel DEHUT en Peter VAN SPEYBROECK het bestaande team van aanduiders, zijnde Jean-Pol SOHY & Guido NOTAERTS, vervoegen.

A partir de la saison prochaine, Michel DEHUT et Peter VAN SPEYBROECK viendront renforcer l'équipe de désignateurs actuelle, à savoir Jean-Pol SOHY et Guido NOTAERTS.

De taakverdeling zal als volgt worden uitgewerkt:

Les tâches seront réparties de la manière suivante:

- Guido zal instaan voor de aanduidingen (afzeggingen, verlofaanvragen, algemene vragen m.b.t. de aanduidingen, etc.) van alle KBVBV-A SR's; Guido sera responsable des désignations (déconvocations, demandes de congé, toute question concernant les désignations, ...) de tous les arbitres FRBVB-A;
- Jean-Pol, Michel & Peter zullen samen alle andere nationale aanduidingen verrichten; Jean-Pol, Michel & Peter se partageront le reste des désignations nationales;
- Michel & Jean-Pol zullen de Franstalige contactpersoon zijn (afzeggingen, verlofaanvragen, algemene vragen m.b.t. de aanduidingen, etc.) en zullen tevens alle aanduidingen voorbereiden; Michel & Jean-Pol seront les personnes de contact francophones (déconvocations, demandes de congé, toute question concernant les désignations, ...) et prépareront également toutes les autres désignations;



- Peter zal de Nederlandstalig contactpersoon zijn (afzeggingen, verlofaanvragen, algemene vragen m.b.t. de aanduidingen, etc.) en zal deze voorbereide aanduidingen vervolgens controleren en aftoetsen aan het individuele carrièreplan van iedere scheidsrechter. Zo zullen we beter in staat zijn om enerzijds alle aanduidingen per graad op te volgen en anderzijds ook aandacht te hebben voor de opvolging van de moeilijkheidsgraad van de wedstrijden in functie van de graad.

Peter sera la personne de contact néerlandophone (déconvocations, demandes de congé, toute question concernant les désignations, ...) et vérifiera les désignations proposées afin de se conformer au mieux au plan de carrière individuel proposé à chaque arbitre. Nous pourrons ainsi suivre à la fois les désignations par grade et mettre en lumière le niveau de difficulté des rencontres en fonction du grade.

Michel en Peter fluiten momenteel hun laatste wedstrijden op topniveau, doch blijven aldus volgend seizoen actief in de werking van onze nationale arbitrage. Niet meer als scheidsrechter, doch wel als medewerker binnen de NSC. Zij zullen ook actief blijven binnen resp. de CFA en de LSC.

Michel et Peter dirigent en ce moment leurs dernières rencontres au plus haut niveau, mais ils resteront actifs la saison prochaine dans le fonctionnement de l'arbitrage national. Plus comme arbitre mais plutôt comme collaborateur au sein de la CNA. Ils auront également un rôle actif au niveau de la CFA et de la LSC.

Wij wensen Michel & Peter uitdrukkelijk te bedanken voor hun schitterende carrière en wensen hen alle succes toe naar de toekomst !

Nous souhaitons remercier et féliciter vivement Michel et Peter pour leur brillante carrière et leur souhaiter également beaucoup de succès dans leur seconde carrière!

Met sportieve groeten,
Salutations sportives,

Toon Sorgeloos – Voorzitter/Président NSC/CNA
Christian Didembourg – Président CFA
Kurt Mariën - Voorzitter LSC

